



# RG2019-115, RG2019-125 BRUSHLESS ANGLE GRINDER

## PRODUCT INFORMATION MANUAL

*Manuel informations du produit*

*Manual información del producto*

*English*

*Français*

*Español*

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.



CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTE CONCERNANT LA SECURITE, L'OPERATION, LA MAINTENANCE ET LE STOCKAGE DE CE PRODUIT.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA SEGURIDAD, FUNCIONAMIENTO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

**DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY RULES CONTAINED IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN ACCIDENTS INVOLVING FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY. SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND REVIEW IT FREQUENTLY FOR SAFE OPERATION.**

**NE PAS TENTER D'OPERER L'OUTIL TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET REGLES DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SINON VOUS RISQUEZ DES ACCIDENTS TELS QU'UN INCENDIE, UNE ELECTROCUTION, OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN CAS DE BESOIN ET RELISEZ-LE SOUVENT POUR UTILISER VOTRE OUTIL EN TOUTE SECURITE.**

**NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD CONTENIDAS EN ESTE MANUAL. SI NO LO HACE PODRÍA PROVOCAR ACCIDENTES CON FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES SERIAS. GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA SU CONSULTA EN EL FUTURO Y REVÍSELO FRECUENTEMENTE PARA UN USO SEGURO.**



Intertek  
5006120

# English

## THANKS FOR CHOOSING THIS PRODUCT

Durofix provides you with products at an affordable price, and we would like you to be fully satisfied with this product and our technical support. If any help or advice is needed, please kindly contact us.

### INTENDED USE

This tool is intended for personal use only.

This Angle Grinder is designed to polish, sharpen, and cut the target surface.

### GENERAL SAFETY RULES

#### ⚠ WARNING

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

### RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

#### ⚠ DANGER

**DANGER** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

#### ⚠ WARNING

**WARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### ⚠ CAUTION

**CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

#### NOTE

**NOTE** provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a **NOTE** is indicated make sure it is fully understood.

### WARNING LABEL IDENTIFICATION



Read Manuals Before Operating Product.

# English



Wear Eye Protection.



Wear Eye Protection.



Wear Hearing Protection.



Wear Dust Mask.



Power tools can vibrate in use.



Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool.

## IMPORTANT SAFETY RULES

### **DANGER**

**When using power tools, always prevent exposure and breathing of harmful dust and particles.**

**WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**WARNING:** Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

## WORK AREA

### **WARNING**

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

### **WARNING**

# English

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g. **NOTE** The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

## PERSONAL SAFETY

### ⚠ WARNING

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## TOOL USE AND CARE

### ⚠ WARNING

- a. **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- b. **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- c. **Do not use power tool if switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

# English

- d. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- e. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- f. **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- g. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- h. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- i. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- j. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- l. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- m. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

### ⚠ WARNING

- a. **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- b. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- d. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- e. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- f. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- g. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature 130 °C can be replaced by the temperature 265 °F.
- h. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## SERVICE

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

**Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

**When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

## SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS

### CAUTION

- a. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b. **Keep hands away from moving parts.** Never place your hands near the cutting area.
- c. **Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires, which may be hidden from view.** Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.
- d. **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.
- e. **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed in this manual may result in electric shock, fire and serious injury.
- f. **Operations, such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- g. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- h. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- i. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- j. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- k. **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

# English

1. **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- m. **Keep bystanders safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- n. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- o. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- p. **Regularly clean the power 'tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- q. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- r. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- s. **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities.** Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

## Kickback and Related Warnings:

- a. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provide, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback, if proper precautions are taken.
- b. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e. **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

## Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

- a. **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b. **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c. **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- d. **Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected**

# English

wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

- f. **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

## **Additional safety instructions for cutting-off operations:**

- a. **Do not “jam” the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b. **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c. **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d. **Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e. **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f. **Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

## **Additional safety instructions for sanding operations:**

- a. **Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

## **Additional safety instructions for polishing operations:**

- a. **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely.** Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

## **Additional safety instructions for wire brushing operations:**

- a. **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- b. **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

## **⚠ CAUTION**

Shock hazard. When sawing into walls, floors or wherever “live” electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool only by the plastic handle and housing to prevent electric shock if you saw into a “live” wire.

Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

## **⚠ WARNING**

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

## English

- a. lead from lead-based paints,
- b. crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- c. arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

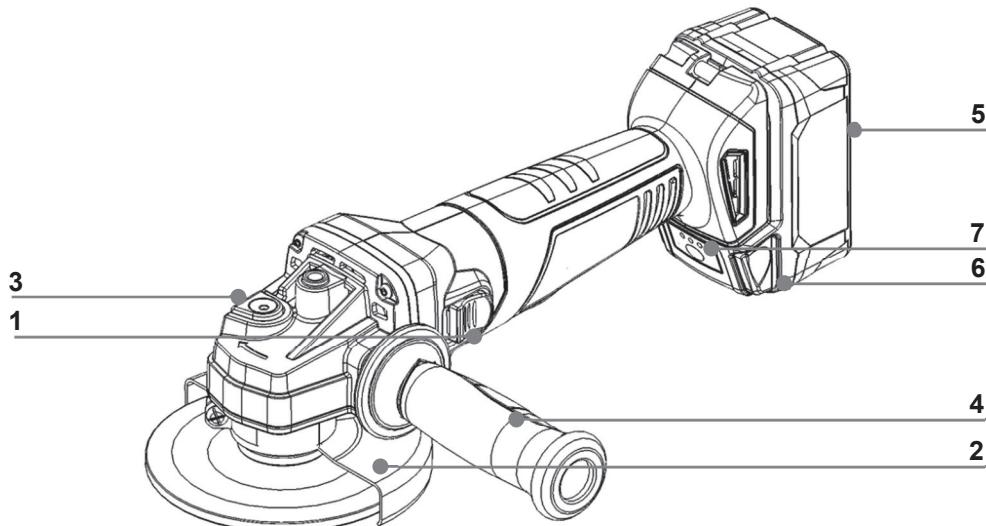
Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

## SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
no	No Load Speed	No-load Rotational Speed
kg	Kilograms	Weight
— d.c.	Direct Current	Type of Current IEC60417.5031(2002.10)
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
rpm	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute

## FUNCTIONAL DESCRIPTION



# English

## CONTROLS AND COMPONENTS:

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. On/ Off Switch    | 2. Guard                       |
| 3. Spindle Lock      | 4. Side-Handle                 |
| 5. Battery Pack      | 6. Battery Pack Release Button |
| 7. Battery Indicator |                                |

## SPECIFICATIONS

Model Number	Unit	RG2019-115	RG2019-125
Voltage	V d.c.	20	
Disk Size	in.(mm)	4.5(115)	5.0(125)
No Load Speed	.../min	8,500	
Spindle Thread	in.	5/8"(M14)	
Tool Weight(w battery)	lbs(kg)	5.06(2.30)	

## ⚠ WARNING

- that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Charger Model Number	DC20US28-C30
Input	100-240 Va.c., 50-60 Hz
Output	21.0 Vd.c.
Output Amps	3.0A
Input Power	85W
Battery Pack Model Number	B2029LB, B2029LB-2
Type	Li-ion

## OPTIONAL ACCESSORIES

### ⚠ CAUTION

These accessories or attachments are recommended for use with in the above tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

### ⚠ CAUTION

Your tool is supplied with a guard for use with any recommended grinding wheel, multi disc, flex wheel and wire wheel brush. If a diamond wheel and/or cut-off wheel are also available for use with the tool, they should only be used with the appropriate optional guard for cut-off wheels. If you decide to use the grinder with the accessories which you purchase from ACDelco distributor or factory service center, be sure to obtain and use all necessary fasteners and guards as recommended in this manual. Your failure could result in personal injury to you and others.



1

2



3



4



5



# English

	Model 4.5"/115mm	Model 5.0"/125mm
1	Side-handle	
2	Wheel Guard 4.5"/115mm(for grinding wheel)	Wheel Guard 5.0"/125mm(for grinding wheel)
3	Inner flange 5/8"	
4	Depressed center wheel Type27 /Multi-disc 4.5"/115mm x 6mm	Depressed center wheel Type27 /Multi-disc 5.0"/125mm x 6mm
5	Lock nut 5/8"	

## ASSEMBLY

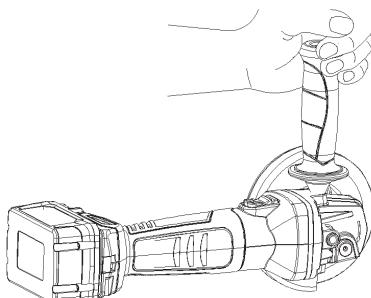
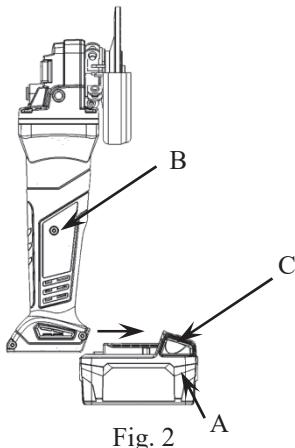
### INSTALLING OR REMOVING BATTERY PACK

TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button, and pull battery pack out of tool. (see Fig. 2)

TO INSTALL BATTERY PACK: Align rails on the tool with the four tabs on the battery pack, and push battery pack onto tool until it locks in place. (see Fig. 2)

### SIDE-HANDLE

The side-handle for your angle grinder can be fitted to either side of the gear case. (see Fig. 3)



## OPERATION

### NOTE

The closed side of the guard (2) must always point towards the operator.

Remove the battery pack before performing any maintenance

### Mounting and Disassemble the Quick Guard

To fit the guard (2) for other applications, proceed as follows:

1. Press the unlock button

## English

2. Align the lug (A) of the guard with the slot (B) on the gearbox
3. Place the guard (2) on the spindle collar of gearbox.
4. Push the guard down until the guard lugs engage and rotate them in the grooves on the gearbox hub then release the unlock button.
5. Adjust the guard angle: Press and hold the unlock button. Turn the guard clockwise or counterclockwise to the required working position to ensure that the convex teeth (C) of the guard need to be flush with the convex teeth (D) on the gear box.
6. The grinding disc must be able to rotate freely within the guard (2).
7. To remove the guard, perform steps 1-3 in these instructions in reverse order.

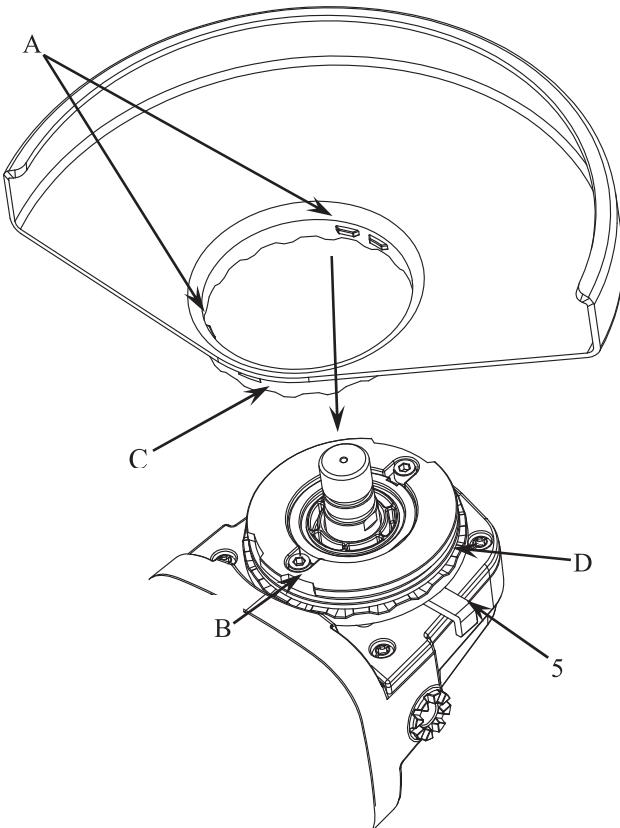


Fig. 4

### Mounting Grinding Discs / Cutting Discs

To fit a cutting disc, proceed as follows:

1. Make sure the grinder spindle is at standstill.

## English

2. Locate the lock plate onto the machines spindle.
3. Locate the disc against the lock plate.
4. Screw the lock nut onto the spindle.
5. Push the spindle lock button to the lock spindle and tighten the lock nut with the two-pin wrench supplied.

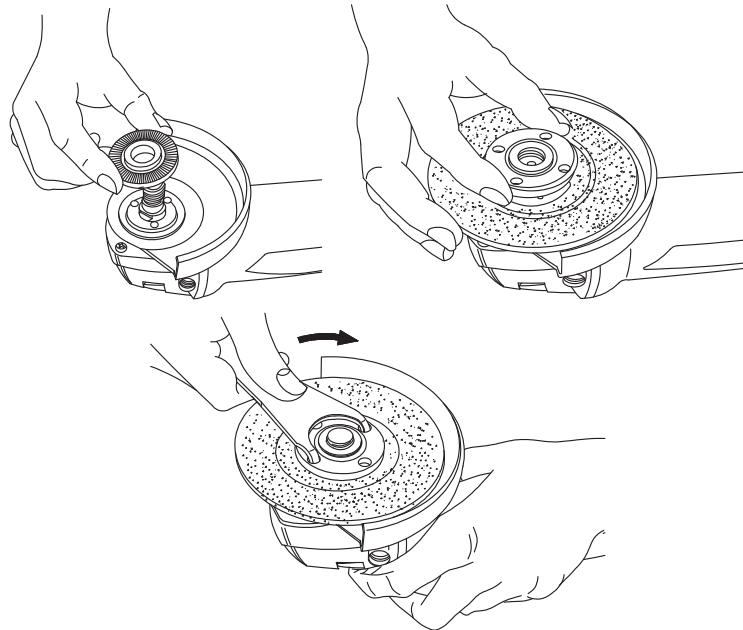


Fig. 5

6. If using the quick flange, push the spindle lock button to lock the spindle and pull up the wing to turn the quick flange clockwise tightening the quick flange.

## English

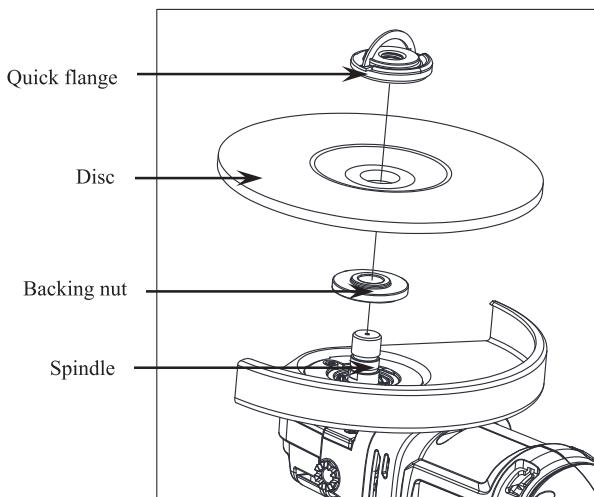


Fig. 6

### General Operation

1. If you have just installed an accessory or are beginning a period of work, test the wheel by letting it spin for one minute before applying it to the workpiece.
2. Use a clamp, vise or other practical means to hold your work, freeing both hands to control the angle grinder.
3. To start the angle grinder, grasp the handle and side handle firmly and slide the switch to ON
4. To lock-on the switch, slide the switch to ON and press down on the front of the switch.
5. Control pressure and surface contact between accessory onto work. Too much pressure causes accessory failure or slows speed.
6. To stop the angle grinder, press down and release the switch.
7. When finished, turn off the angle grinder and make sure it comes to complete stop before laying it down.

#### NOTE

For Grinding, while using a depressed center disc, it should use the upper surface of the disc to grind the workpiece. Not use the opposite surface to grind the workpiece.

For Type 27 discs, hold the tool at the recommended angle 5°to 15°angle to the work surface (IEC62841-2-3), using constant pressure for a uniform finish. Too great angle causes concentrated pressure on small areas which may gouge or burn work surface.

For cutting, while using a depressed center disc, use the machine at an angle of 90°to cut the target surface.

# English

## MAINTENANCE

### **WARNING**

Remove the battery pack from this tool before cleaning solutions.

### **NOTE**

This tool is lubricated before it leaves the factory. This lubrication should last for the life of the tool. No further lubrication is required.

## CLEANING

With the motor running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a week. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly are solvent resistant, NEVER use solvent.

## CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

## ACCESSORIES

**Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local service center.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT

Before disposing of damaged, check with your state Environmental Protection Agency to find out about special restrictions on the disposal of tool or return them to a certified service center for recycling.



Conforms to UL STD 62841-1,62841-2-3

Certified to CSA STD 62841-1, 62841-2-3 & ICES-GEN, ICES-003



**Wurth Canada Limited / Limitée**  
345 Hanlon Creek Blvd  
Guelph, ON N1C 0A1

**Western Canada Distribution Center**  
/ Centre de distribution de l'Ouest  
11330 255  
ST Acheson, AB T7X 6C9

**For Customer Service**  
 1-800-263-5002

## MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT

Durofix offre des produits à des prix abordables et nous espérons que ce produit et notre support technique vous satisferont pleinement. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

## UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est uniquement prévu pour une utilisation personnelle.

Cette meuleuse d'angle est conçue pour polir, affûter et couper la surface de la cible.

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous risquera d'engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-dessous réfère à votre outil électrique branché sur le secteur (avec cordon) ou à votre outil électrique alimenté par une batterie (sans cordon).

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN CAS DE BESOIN FUTUR

### SACHEZ RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS, ET LES AVIS DE SÉCURITÉ

Le but des instructions de sécurité fournies dans ce manuel n'est pas de couvrir tous les cas possibles pouvant se présenter pendant le fonctionnement, la maintenance, et le nettoyage des outils.

Faites toujours preuve de bon sens et faites particulièrement attention aux instructions marquées **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** dans ce manuel.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir d'un risque de dommages corporels. Obéissez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tous risques de dommages corporels.

### ⚠ DANGER

**DANGER** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

### ⚠ ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.

### REMARQUE

**AVIS** fournit des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation et la maintenance de cet outil. Assurez-vous de comprendre parfaitement les **AVIS** indiqués.

## IDENTIFICATION D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT



Lire les manuels avant d'utiliser le produit.



Port de protection oculaire.



Port de protection oculaire.



Port d'une protection auditive.



Port d'un masque anti-poussière



Les outils peuvent vibrer lorsqu'ils sont en marche.



Positionnez votre corps de manière bien équilibrée et stable. Ne jouez pas au plus malin lorsque vous utilisez cet outil.

## RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

### ⚠ DANGER

**Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez toujours de vous exposer et de respirer des particules ou de la poussière nocives.**

**AVERTISSEMENT:** La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus (par l'État de Californie) pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb.
- La silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant des pièces en bois traitées chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité certifiés, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

**AVERTISSEMENT:** La manipulation de cordon d'alimentation vous expose à du plomb, un composant chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. **Lavez vos mains après manipulation.**

## ESPACE DE TRAVAIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

- c) Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

### ⚠ AVERTISSEMENT

- a. Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b. Évitez tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d. N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- g. **REMARQUE** Le terme « dispositif à courant résiduel (RCD) » peut être remplacé par le terme « disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) » ou « disjoncteur de fuite à la terre (ELCB) ».

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

### ⚠ AVERTISSEMENT

- a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b. Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de sécurité tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives utilisées dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures.
- c. Empêcher les démarriages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et / ou à la batterie, ou de ramasser ou de porter l'outil. Le fait de transporter des outils avec le doigt sur l'interrupteur ou d'activer des outils lorsque l'interrupteur est en position de marche peut être source d'accidents.
- d. Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. Ne pas trop atteindre. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations imprévues.
- f. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g. Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'extraction et de collecte de

# Français

poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.

- h. Ne vous laissez pas familiariser avec l'utilisation fréquente d'outils pour vous permettre de faire preuve de complaisance et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

## UTILISATION ET ENTRETIEN D'OUTIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

- a. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et maintenir la pièce sur une plate-forme stable. Tenir le travail à la main ou contre votre corps est instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- b. Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour votre application. Le bon outil fera le travail mieux et plus en sécurité au rythme pour lequel il est conçu.
- c. N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume ni ne l'éteint. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- d. Débranchez la fiche de la source d'alimentation et / ou de la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- e. Rangez les outils inutilisés hors de la portée des enfants et des autres personnes non entraînées. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- f. Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifier le désalignement ou la liaison des pièces en mouvement, les ruptures de pièces et toute autre condition pouvant affecter la fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- g. Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-batterie, éloignez-le des objets métalliques tels que: trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'un terminal à un autre. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- h. Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- i. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- j. Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- k. Les poignées glissantes et les surfaces à saisir ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûr de l'outil dans des situations inattendues.
- l. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- m. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires pouvant convenir à un outil peuvent créer un risque de blessure s'ils sont utilisés avec un autre outil.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS DE BATTERIE

### ⚠ AVERTISSEMENT

- a. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-batterie. L'insertion de la batterie dans des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche peut provoquer des accidents.
- b. Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

- c. Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécialement désignées. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- d. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, gardez-la à l'écart d'autres objets en métal, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet en métal pouvant établir une connexion entre deux terminaux. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- e. Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter le contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- f. N'utilisez pas de batterie ni d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- g. Ne pas exposer une batterie ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 ° C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de 130 ° C peut être remplacée par la température de 265 ° F.
- h. Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures inférieures à la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## RÉPARATION

**Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Ceci maintiendra la sécurité de l'outil électrique.

**Ne réparez jamais les packs de BATTERIE endommagés.** L'entretien des packs de BATTERIE ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agrées.

**La réparation de l'outil doit être effectuée par un technicien qualifié.** Toute réparation ou maintenance effectuée par un technicien non qualifié risquera de causer des blessures.

**Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.** Suivez les instructions dans la section Maintenance de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non respect des instructions de maintenance créera un risque de choc électrique ou de blessures.

## RÈGLES ET SYMBOLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ

### ▲ ATTENTION

- a. Tenez l'outil électroportatif uniquement par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans laquelle l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec un câblage caché. Le contact avec un fil sous tension rendra les parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et pourrait donner un choc électrique à l'opérateur.
- b. Gardez les mains éloignées des pièces en mouvement. Ne placez jamais vos mains près de la zone de coupe.
- c. Faites très attention lorsque vous coupez les frais généraux et portez une attention particulière aux câbles aériens, qui peuvent être masqués. Anticipez le chemin des branches et des débris qui tombent à l'avance.
- d. Ne pas utiliser cet outil pendant de longues périodes. Les vibrations causées par l'action de cet outil peuvent causer des blessures permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utilisez des gants pour fournir un coussin supplémentaire, prenez des périodes de repos fréquentes et limitez le temps

- d'utilisation quotidien.
- e. Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une meule, une ponceuse, une brosse métallique, une polisseuse ou un outil à tronçonner. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non respect de toutes les instructions énumérées dans ce manuel peut provoquer un choc électrique, un incendie et des blessures graves.
  - f. **Il est déconseillé d'effectuer des opérations telles que le ponçage, le brossage métallique, le polissage avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.
  - g. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont ni spécifiquement conçus ni recommandés par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique n'assure pas un fonctionnement sûr.
  - h. La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse nominale peuvent voler en éclats.
  - i. Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être compris dans les capacités nominales de votre outil électrique. Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent être ni gardés ni contrôlés de manière adéquate.
  - j. Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la broche. Pour les accessoires montés par brides, le trou de l'arbre de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. Les accessoires qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électroportatif risquent d'être déséquilibrés, de vibrer excessivement et de provoquer une perte de contrôle.
  - k. N'utilisez pas d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les meules abrasives pour les copeaux et les fissures, le tampon de support pour les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, la brosse métallique pour les fils lâches ou fissurés. En cas de chute d'un outil ou accessoire électrique, recherchez les dommages éventuels ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous de celui-ci et des passants et faites-le tourner à la vitesse maximale sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés se séparent normalement pendant cette période de test.
  - l. Porter un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Selon le cas, portez un masque anti-poussière, des protecteurs d'ouïe, des gants et un tablier afin de pouvoir arrêter les petits fragments d'abrasif ou de pièce. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.
  - m. Gardez les spectateurs à bonne distance des lieux de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce ou d'accessoires brisés peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone d'opération immédiate.
  - n. Ne jamais poser l'outil électroportatif jusqu'à ce que l'accessoire soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut saisir la surface et extraire l'outil électrique de votre contrôle.
  - o. Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le portant à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et l'entraîner dans votre corps.
  - p. Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner des risques électriques.
  - q. Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
  - r. N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou

# Français

- d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc.
- s. Évitez tout contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage à l'alimentation, du sciage, du meulage, du perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver les zones exposées à l'eau et au savon. Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou sur la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.

## **Kickback et mises en garde connexes:**

- a. Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de recul. Toujours utiliser un accessoire auxiliaire, le cas échéant, pour un contrôle optimal du contrecoup ou de la réaction du couple pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou le rebond si les précautions appropriées sont prises.
- b. Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut se retourner sur votre main.
- c. Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique bougera si un contrecoup se produit. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
- d. Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez des coins, des arêtes vives, etc. Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un recul.
- e. Ne fixez pas de lame de sculpture sur bois ni de lame de scie dentée. De telles lames créent des rebonds fréquents et une perte de contrôle.

## **Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de rectification et de tronçonnage d'abrasifs:**

- a. Utilisez uniquement les types de roues recommandés pour votre outil électrique et la protection spécialement conçue pour la roue sélectionnée. Les roues pour lesquelles l'outil électroportatif n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées correctement et sont dangereuses.
- b. La surface de meulage des roues à dépouille centrale doit être montée sous le plan de la lèvre de protection. Une roue mal montée qui fait saillie à travers le plan de la lèvre de protection ne peut pas être protégée de manière adéquate.
- c. La protection doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour une sécurité maximale, de sorte que le moins de roue possible soit exposée à l'opérateur. Le protecteur protège l'opérateur des fragments de roue cassés, du contact accidentel avec la roue et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- d. Les roues ne doivent être utilisées que pour les applications recommandées. Par exemple: ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont destinées à la rectification périphérique. Les forces latérales appliquées à ces meules peuvent provoquer leur éclatement.
- e. Utilisez toujours des brides de roue non endommagées de taille et de forme correctes pour la roue sélectionnée. Des brides de roue appropriées supportent la roue, réduisant ainsi le risque de rupture de la roue. Les brides des meules à tronçonner peuvent être différentes des brides des meules.
- f. N'utilisez pas de meules usées d'outils plus gros. La roue destinée à un outil électrique plus grand ne convient pas à la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et peut éclater.

## **Signes de sécurité complémentaires pour les opérations de tronçonnage:**

- a. Ne pas «coincer» la meule à tronçonner ni appliquer une pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive. Le fait de surcharger la roue augmente la charge et le risque de torsion ou de grippage de la roue dans la coupe et la possibilité de recul ou de rupture de la roue.
- b. Ne placez pas votre corps dans l'alignement et derrière la roue en rotation. Lorsque la roue, au point d'opération, s'éloigne de votre corps, un rebond possible peut propulser la roue en rotation et l'outil électrique directement vers vous.
- c. Lorsque la roue est grippée ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la roue soit complètement arrêtée. N'essayez jamais de retirer la roue de coupe de la coupe lorsque la roue est en mouvement, sans quoi un recul pourrait se produire. Enquêter et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause de la fixation de la roue.

# Français

- d. Ne redémarrez pas l'opération de coupe dans la pièce. Laissez la roue atteindre sa vitesse maximale et revenez prudemment dans la coupe. La roue risque de se coincer, de marcher ou de rebondir si l'outil électrique est remis en marche dans la pièce.
- e. Les panneaux de support ou toute pièce surdimensionnée réduisent le risque de pincement et de recul de la roue. Les grandes pièces ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce à usiner des deux côtés de la roue.
- f. Faites très attention lorsque vous faites une «coupure de poche» dans les murs existants ou d'autres zones aveugles. La roue en saillie peut couper des canalisations de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de provoquer un rebond.

## **Consignes de sécurité supplémentaires pour les opérations de ponçage:**

- a. N'utilisez pas de papier abrasif excessivement épais. Suivez les recommandations du fabricant lors de la sélection du papier abrasif. Un papier abrasif plus large qui dépasse du patin de ponçage présente un risque de lacération et peut provoquer des accrocs, des déchirures du disque ou des retours en arrière.

## **Consignes de sécurité supplémentaires pour les opérations de polissage:**

- a. Ne laissez aucune partie lâche du capot de polissage ou de ses chaînes de fixation tourner librement. Rangez ou coupez les chaînes de fixation desserrées. Les chaînes d'attachement lâches et tournantes peuvent emmêler vos doigts ou accrocher la pièce à travailler.

## **Consignes de sécurité supplémentaires pour les opérations de brossage au fil:**

- a. Sachez que les poils métalliques sont projetés par la brosse même pendant les opérations ordinaires. Ne surchargez pas les fils en appliquant une charge excessive sur la brosse. Les poils métalliques peuvent facilement pénétrer dans les vêtements et / ou la peau légers.
- b. Si l'utilisation d'un protecteur est recommandée pour le brossage au fil, ne laissez aucune interférence de la roue à fils ou de la brosse avec le protecteur. Le diamètre de la roue ou de la brosse en fil métallique peut augmenter en raison de la charge de travail et des forces centrifuges.

## **⚠ ATTENTION**

Risque d'électrocution. Quand vous sciez dans les murs, les sols ou d'autres endroits où vous risquez de rencontrer des fils électriques sous tension, NE TOUCHEZ AUCUN COMPOSANTS MÉTALLIQUES DE

L'OUTIL! Maintenez l'outil seulement par la poignée en plastique et le boîtier pour éviter des chocs électriques si vous sciez des fils sous tension.

Portez des protections auditives appropriées pendant l'utilisation. Sous certaines conditions et durée d'utilisation, le bruit généré par cet appareil peut contribuer à une perte auditive.

Quand il n'est pas utilisé, placez l'outil sur son côté sur une surface stable ne présentant aucun danger de chute ou de trébuchement. Certains outils avec une large batterie se posent tout droit mais ils peuvent vaciller facilement.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- a. le plomb provenant des peinture à base de plomb,
- b. la silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- c. l'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé, et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

L'utilisation de cet outil peut générer et/ou débourser de la poussière, pouvant causer des problèmes respiratoire sérieux et permanents ou d'autres blessures. Utilisez toujours des protections respiratoires

# Français

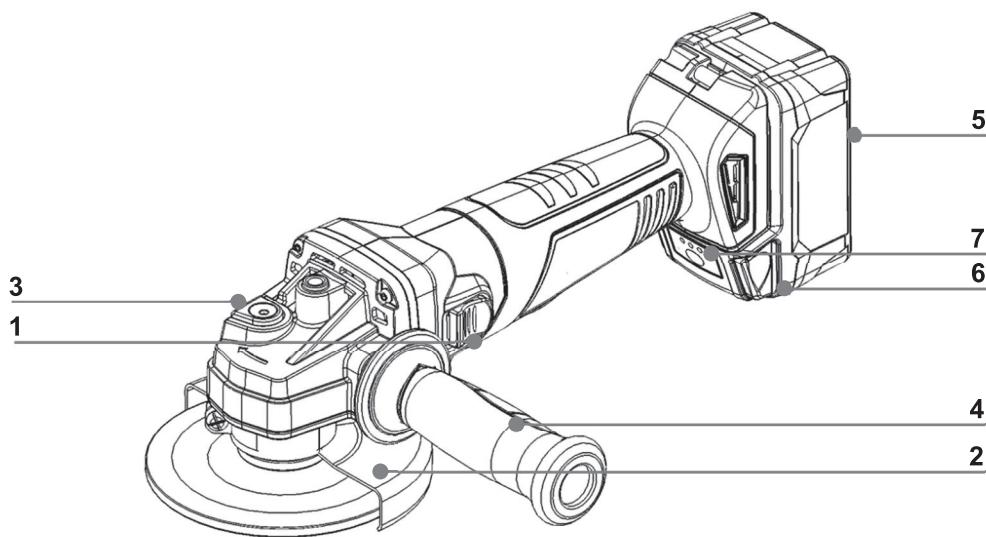
certifiées NIOSH/OSHA lors de l'exposition à de la poussière. Gardez votre visage et votre corps éloignés du contact direct avec les particules.

## SYMBOLS

L'étiquette sur votre outil inclut les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont :

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
no	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
kg	Kilogrammes	Poids
—	Courant direct	Type de courant
.../min	Tours par minute	Tours, vitesse de surface, courses, etc. par minute
rpm	Tours par minute	Tours, vitesse de surface, courses, etc. par minute

## DESCRIPTION FONCTIONNELLE



## COMMANDES ET COMPOSANTS:

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 2. Protection                          |
| 3. Verrouillage de l'arbre   | 4. Poignée latérale                    |
| 5. Batterie                  | 6. Bouton de libération de la batterie |

# Français

## 7. Indicateur de batterie

### SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	Unité	RG2019-115	RG2019-125
<b>Tension</b>	V d.c.	20	
<b>Taille du disque</b>	in.(mm)	4.5(115)	5.0(125)
<b>Vitesse à vide</b>	.../min	8,500	
<b>Filet de la broche</b>	in.	5/8"(M14)	
<b>Poids de l'outil (w battery)</b>	lbs(kg)	5.06(2.30)	

### ⚠ ATTENTION

- que les vibrations émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électroportatif peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction des modes d'utilisation de l'outil; et
- de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui reposent sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est mis hors tension et quand il est utilisé), marche au ralenti en plus du temps de déclenchement).

Numéro de modèle du chargeur	DC20US28-C30
Saisir	100-240 Va.c., 50-60 Hz
Production	21.0 Vd.c.
Ampères de sortie	3.0A
La puissance d'entrée	85W
Numéro de modèle de la batterie	B2029LB, B2029LB-2
Taper	Li-ion

### ACCESSOIRES OPTIONNELS

### ⚠ ATTENTION

Il est recommandé d'utiliser ces accessoires ou accessoires dans l'outil spécifié ci-dessus dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou accessoire peut présenter un risque de blessure. Utilisez uniquement un accessoire ou une pièce jointe aux fins prévues.

### ⚠ ATTENTION

Votre outil est fourni avec une protection pour une utilisation avec les meules, les disques multidisques, les meules flexibles et les brosses métalliques recommandées. Si une meule diamantée et / ou une meule à tronçonner sont également disponibles pour une utilisation avec l'outil, elles ne doivent être utilisées qu'avec le protecteur optionnel approprié pour les meules à tronçonner. Si vous décidez d'utiliser la meuleuse avec les accessoires que vous avez achetés auprès du distributeur ACDelco ou du centre de réparation en usine, veillez à vous procurer et à utiliser toutes les fixations et protections nécessaires, comme recommandé dans ce manuel. Votre échec pourrait entraîner des blessures corporelles pour vous et les autres.



	Modèle 4.5"/115mm	Modèle 5.0"/125mm
1	Poignée latérale	
2	Protège-roue 4.5 "/ 115mm (pour meule)	Protège-roue 5.0 "/ 125mm (pour meule)
3	Contre-écrou 5/8"	
4	Roue centrale déprimée taper 27 / Multi-disque 4.5"/115mm x 6mm	Roue centrale déprimée taper 27 / Multi-disque 5.0"/125mm x6mm
5	Bride 5/8"	

## MONTAGE

### INSTALLER OU RETIRER LA BATTERIE

POUR RETIRER LE PANNEAU DE BATTERIE: appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez la batterie de l'outil. (Voir la figure 2)

POUR INSTALLER LE PANNEAU DE BATTERIE: Alignez les rails sur l'outil avec les quatre pattes de la batterie et enfoncez la batterie sur l'outil jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. (Voir la figure 2)

### POIGNÉE LATÉRALE

La poignée latérale pour votre moulin à angle peut être montée de chaque côté de la boîte à engrenages. (Voir la figure 3)

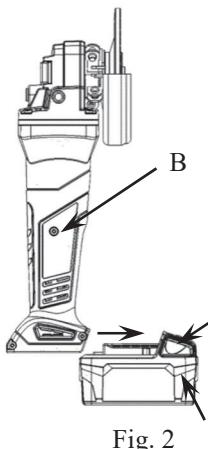


Fig. 2

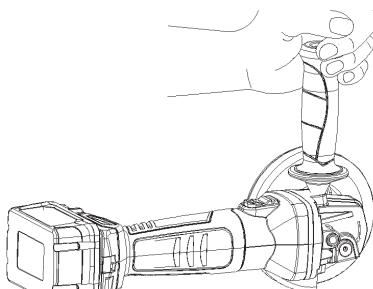


Fig. 3

## OPÉRATION

### REMARQUE

Le côté le plus près de la protection (2) doit toujours être pointé vers l'opérateur.

Retirez la batterie avant toute opération de maintenance

## Montage de la protection

Pour monter la protection (2) pour d'autres applications, procédez comme suit:

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage
2. Alignez l'ergot (A) du protecteur avec la fente (B) sur la boîte de vitesses
3. Placer la protection (2) sur le collier de broche de la boîte de vitesses.
4. Poussez la protection vers le bas jusqu'à ce que les ergots de protection s'enclenchent et tournez-les dans les rainures du moyeu de boîte de vitesses, puis relâchez le bouton de déverrouillage.
5. Réglez l'angle de protection: appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé. Tournez la protection dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à la position de travail requise pour vous assurer que les dents convexes (C) de la protection doivent affleurer les dents convexes (D) sur la boîte de vitesses.
6. Le disque de meulage doit pouvoir tourner librement à l'intérieur du carter (2).
7. Pour retirer la protection, effectuez les étapes 1 à 3 de ces instructions dans l'ordre inverse.

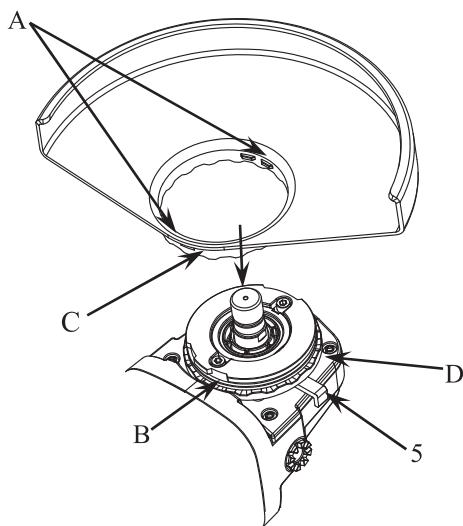


Fig. 4

## Montage des disques de meulage / disques de coupe

Pour fixer un disque de coupe, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'arbre de la meuleuse est à l'arrêt.
2. Localisez la plaque de verrouillage sur l'arbre des machines.
3. Localisez le disque contre la plaque de verrouillage.
4. Vissez l'écrou de verrouillage sur l'arbre.
5. Poussez le bouton de verrouillage de l'arbre et serrez l'écrou de verrouillage avec la

clé à deux broches fournie.

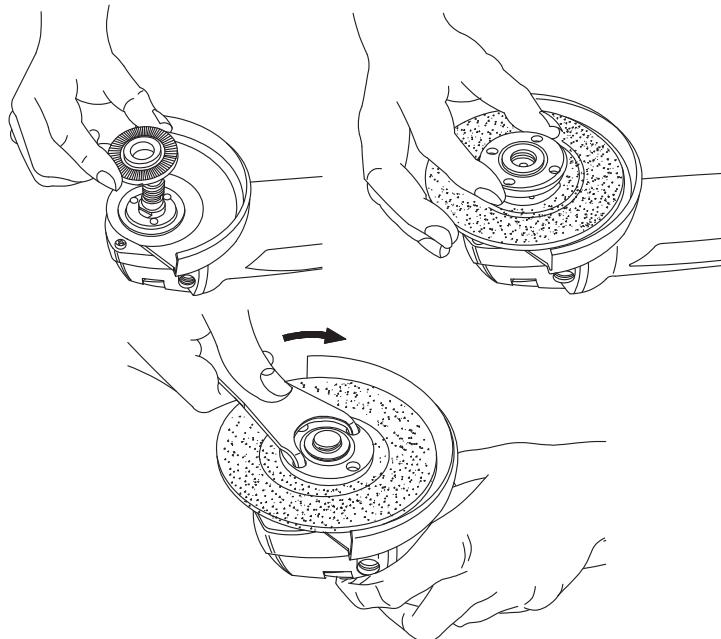
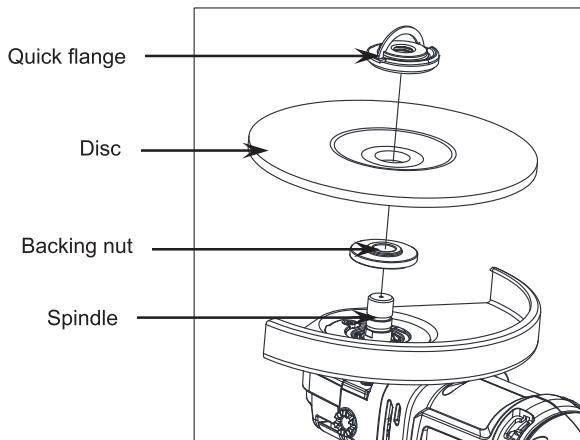


Fig. 5

6. If using the quick flange, push the spindle lock button to lock the spindle and pull up the wing to turn the quick flange clockwise tightening the quick flange.



## Opération générale

1. Si vous venez d'installer un accessoire ou commencez une période de travail, testez la meule en la laissant tourner une minute avant de l'appliquer sur la pièce.

## Français

2. Utilisez une pince, un étau ou d'autres moyens pratiques pour maintenir votre travail, libérant les deux mains pour contrôler la meuleuse d'angle.
3. Pour démarrer la meuleuse d'angle, saisissez fermement la poignée et la poignée latérale et faites glisser l'interrupteur sur ON
4. Pour verrouiller l'interrupteur, faites glisser l'interrupteur sur ON et appuyez sur l'avant de l'interrupteur.
5. Contrôlez la pression et le contact de surface entre l'accessoire et le travail. Une pression trop élevée provoque une panne des accessoires ou ralentit la vitesse.
6. Pour arrêter la meuleuse d'angle, appuyez pour relâcher la gâchette.
7. Lorsque vous avez terminé, éteignez la meuleuse d'angle et assurez-vous qu'elle s'arrête complètement avant de la poser.

### REMARQUE

Pour le meulage, tout en utilisant un disque à centre enfoncé, il doit utiliser la surface supérieure du disque pour meuler la pièce. Ne pas utiliser la surface opposée pour meuler la pièce.

Pour les disques de type 27, maintenez l'outil à l'angle recommandé de 5° à 15° par rapport à la surface de travail (IEC62841-2-3), en utilisant une pression constante pour une finition uniforme. Un angle trop important provoque une pression concentrée sur de petites zones qui peuvent creuser ou brûler la surface de travail.

Pour la coupe, tout en utilisant un disque à centre enfoncé, utilisez la machine à un angle de 90° pour couper la surface cible.

## MAINTENANCE

### AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de cet outil avant de nettoyer.

### REMARQUE

Cet outil est lubrifié avant de quitter l'usine. Cette lubrification dure toute la durée de vie de l'outil. Aucun lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

## NETTOYAGE

Avec le moteur allumé, soufflez pour extraire la saleté et la poussière des orifices d'aération avec de l'air sec au moins une fois par semaine. Portez des lunettes de sécurité quand vous faites ce nettoyage. Les composants extérieurs en plastiques peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux. Bien que ces composants soient résistants aux solvants de nettoyage, n'utilisez JAMAIS de solvant.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU CHARGEUR

La saleté et la graisse accumulées sur l'extérieur de la batterie peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utilisez pas de l'eau ni aucun produit de nettoyage.

## ACCESOIRES

## Français

**Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle.** Les accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

Les accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles auprès de votre centre de services local pour un coût supplémentaire.

**IMPORTANT:** Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par des centres de services certifiés ou d'autres organisations de services agréées en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avant de jeter les composants endommagés, vérifiez auprès de votre agence de protection de l'environnement pour connaître les restrictions spécifiques concernant le recyclage des outils ou leur retour dans un centre de recyclage agréé.



Conforms to UL STD 62841-1,62841-2-3

Certified to CSA STD 62841-1, 62841-2-3 & ICES-GEN, ICES-003



#### **Wurth Canada Limited / Limitée**

345 Hanlon Creek Blvd  
Guelph, ON N1C 0A1

**Western Canada Distribution Center**  
**/ Centre de distribution de l'Ouest**  
11330 255  
ST Acheson, AB T7X 6C9

**For Customer Service**  
**1-800-263-5002**

# Español

## GRACIAS POR ELEGIR ESTE PRODUCTO

Durofix le ofrece productos a un precio asequible y nos gustaría que quedara completamente satisfecho con este producto y nuestro soporte técnico. Si necesita ayuda o consejo, contacte con nosotros.

### USO INTENCIONADO

Esta herramienta está destinada únicamente para uso personal.

Esta amoladora angular está diseñada para pulir, afilar y cortar la superficie del objetivo.

### NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL

#### ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas

a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias que se enumeran a continuación se refiere a la herramienta eléctrica que funciona con la red (con cable) o la herramienta eléctrica que funciona con la batería (sin cable).

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA

### RECONOCER LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad ofrecidas en este manual no pretenden cubrir todas las condiciones y prácticas posibles que puedan ocurrir al utilizar, mantener y limpiar las herramientas de corriente.

Utilice siempre el sentido común y preste especial atención a todos los avisos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA** en este manual.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de posibles peligros de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

#### PELIGRO

**PELIGRO** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o lesiones serias.

#### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones serias.

#### PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menores o moderadas.

#### NOTA

**NOTA** ofrece información adicional que resulta útil para un uso y mantenimiento adecuados de esta herramienta. Si ve una **NOTA** asegúrese de entenderla por completo.

## IDENTIFICACION DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA



Lea los manuales antes de utilizar el producto.



Lleve protección para los ojos.



Lleve protección para los ojos.



Lleve protección para los oídos.



Lleve máscara antipolvo.



Las herramientas con alimentación pueden vibrar al usarlas.



Mantenga el cuerpo firme y equilibrado. No se sobreesfuerce al utilizar esta herramienta.

## NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ! PELIGRO

Cuando utilice herramientas de corriente, evite siempre respirar y exponerse al polvo o partículas dañinas.

**ADVERTENCIA:** El polvo creado por el lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción contiene químicos que provocan según el Estado de California cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas basadas en plomo.
- Silice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de obra, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

**ADVERTENCIA:** Si coge el cable de corriente de los productos con cable podría exponerle al plomo, un químico que provoca según el estado de California cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. *Lávese las manos tras manipularlos.*

## ÁREA DE TRABAJO

### ! ADVERTENCIA

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

# Español

- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

### ⚠ ADVERTENCIA

- a. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- g. NOTA El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" se puede reemplazar por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)".

## SEGURIDAD PERSONAL

### ⚠ ADVERTENCIA

- a. **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras se operan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b. **Usar equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de seguridad como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
- c. **Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, levantando o cargando la herramienta.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave o una llave a la izquierda unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar

- lesiones personales.
- e. **No se extienda demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f. **Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
  - g. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
  - h. **No permita que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita convertirse en complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

## USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

### ⚠ ADVERTENCIA

- a. Use abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener el trabajo con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede conducir a la pérdida de control.
- b. No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que está diseñada.
- c. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- d. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- e. Guarde las herramientas inactivas fuera del alcance de los niños y otras personas sin capacitación. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- f. Mantener herramientas eléctricas y accesorios. Verifique la desalineación o unión de partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar el operación de la herramienta eléctrica. Si está dañado, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- g. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.
- h. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de unirse y son más fáciles de controlar.
- i. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- j. Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- k. Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- l. Verifique la desalineación o atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañado, haga reparar la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.
- m. Use solo accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que

# Español

pueden ser adecuados para una herramienta pueden crear un riesgo de lesiones cuando se usan en otra herramienta.

## USO Y CUIDADOS DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

### ⚠ ADVERTENCIA

- a. **Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería.** Si inserta la batería en herramientas de potencia con el interruptor encendido activado, podría tener accidentes.
- b. **Recargar sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apropiado para un tipo de batería puede suponer un riesgo si se utiliza con otra batería distinta.
- c. **Utilice herramientas de potencia sólo con las baterías específicamente designadas.** El uso de cualquier otra batería podría provocar lesiones y fuego.
- d. **Cuando una batería no se utiliza, guárdela lejos de otros objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que puedan conectar un terminal con otro.** Si los terminales de la batería se unen podría provocar quemaduras o un fuego.
- e. **En condiciones de uso abusivo, podría salir líquido de la batería; evite el contacto directo.** Si entra en contacto accidental, lávese bien con agua. **Si el líquido entra en contacto con los ojos, además de lavarse, busque ayuda médica.** El líquido expulsado de una batería puede causar irritación o quemaduras.
- f. **No utilice un paquete de baterías o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede resultar en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- g. **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o temperatura superior a 130 ° C puede causar una explosión. NOTA La temperatura "130 ° C" se puede reemplazar por la temperatura "265 ° F".
- h. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## SERVICIO

**Lleve su herramienta de potencia para su reparación a un técnico cualificado que utilice sólo partes de repuesto idénticas.** Esto hará que la herramienta de potencia mantenga su seguridad.

**Nunca repare paquetes de BATERÍA dañados.** El servicio de los paquetes de BATERÍAS solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados

**Las reparaciones de la herramienta deben ser realizadas sólo por personal técnico cualificado.** La reparación o mantenimiento realizados por personal no cualificado podría provocar el riesgo de lesiones.

**Cuando repare una herramienta, utilice solamente partes de repuesto idénticas.** **Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento en este manual.** El uso de partes no autorizadas o si no sigue las instrucciones de mantenimiento puede

provocar el riesgo de descarga o lesiones.

## NORMAS Y SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- a. Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable "vivo" también hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivan" y podría dar al operador una descarga eléctrica.
- b. Mantenga las manos alejadas de las partes móviles. Nunca coloque las manos cerca del área de corte.
- c. Tenga especial cuidado al cortar sobrecarga y preste especial atención a los cables aéreos, que pueden estar ocultos a la vista. Anteponga el camino de la caída de ramas y escombros antes de tiempo.
- d. No opere esta herramienta por largos períodos de tiempo. La vibración causada por la acción operativa de esta herramienta puede causar lesiones permanentes en dedos, manos y brazos. Use guantes para proporcionar amortiguación adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo diario de uso.
- e. Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como una amoladora, lijadora, cepillo de alambre, pulidora o herramienta de corte. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas en este manual puede provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.
- f. No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. El hecho de que el accesorio se pueda conectar a su herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.
- g. La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionan más rápido que su velocidad nominal pueden separarse.
- h. El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente.
- i. El montaje rosado de los accesorios debe coincidir con la rosca del eje de la amoladora. Para los accesorios montados por bridas, el orificio del eje del accesorio debe ajustarse al diámetro de ubicación de la brida. Los accesorios que no coinciden con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán en exceso y pueden causar pérdida de control.
- j. No use un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio, como las ruedas abrasivas en busca de astillas y grietas, la almohadilla de respaldo en busca de grietas, roturas o desgaste excesivo, cepillo de alambre para alambres sueltos o agrietados. Si se cae la herramienta eléctrica o el accesorio, inspeccione en busca de daños o instale un accesorio sin daños. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted y a las personas alejadas del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.
- k. Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use careta, gafas de seguridad o anteojos de seguridad. Según corresponda, use una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos de abrasivos o piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los desechos voladores generados por diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede causar pérdida de audición.

# Español

- l. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir volando y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.
- m. Nunca coloque la herramienta eléctrica hacia abajo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y sacar la herramienta eléctrica de su control.
- n. No ejecute la herramienta eléctrica mientras la transporta a su lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, arrastrando el accesorio a su cuerpo.
- o. Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor extraerá el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar riesgos eléctricos.
- p. No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían encender estos materiales.
- q. No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar electrocución o descargas.
- r. Evite el contacto prolongado con el polvo del lijado eléctrico, aserrado, rectificado, perforación y otras actividades de construcción.
- s. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo ingrese a la boca, los ojos o que se deposite sobre la piel puede promover la absorción de productos químicos nocivos.

## **Contragolpe y advertencias relacionadas:**

- a. Mantenga un control firme sobre la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de contragolpe. Utilice siempre un dispositivo auxiliar, si lo tiene, para un control máximo sobre el retroceso o la reacción de torque durante el arranque. El operador puede controlar las reacciones de torque o el retroceso, si se toman las precauciones adecuadas.
- b. Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio puede retroceder sobre su mano.
- c. No coloque su cuerpo en el área donde se moverá la herramienta eléctrica si se produce un contragolpe. El retroceso impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de enganche.
- d. Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite rebotar y enganchar el accesorio. Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar pérdida de control o retroceso.
- e. No fije una cadena de sierra para tallar madera o una hoja de sierra dentada. Tales cuchillas crean retrocesos frecuentes y pérdida de control.

## **Advertencias de seguridad específicas para operaciones de molienda y corte abrasivo:**

- a. Use solo los tipos de ruedas recomendados para su herramienta eléctrica y el protector específico diseñado para la rueda seleccionada. Las ruedas para las cuales la herramienta eléctrica no fue diseñada no pueden protegerse adecuadamente y no son seguras.
- b. La superficie de rectificado de las ruedas deprimidas centrales debe montarse debajo del plano del borde protector. Una rueda montada incorrectamente que se proyecta a través del plano del borde protector no puede protegerse adecuadamente.
- c. El protector debe estar bien sujeto a la herramienta eléctrica y colocado para una seguridad máxima, de modo que la menor cantidad de rueda quede expuesta hacia el operador. El protector ayuda a proteger al operador de fragmentos rotos de la rueda, contacto accidental con la rueda y chispas que podrían encender la ropa.
- d. Las ruedas deben usarse solo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no muela con el lado de la rueda de corte. Las ruedas de corte abrasivas están destinadas al rectificado periférico, las fuerzas laterales aplicadas a estas ruedas pueden hacer que se rompan.
- e. Utilice siempre bridas de rueda no dañadas que tengan el tamaño y la forma correctos para la rueda.

# Español

seleccionada. Las bridales de rueda adecuadas sostienen la rueda, reduciendo así la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridales para las ruedas de corte pueden ser diferentes de las bridales de las muelas.

- f. No use ruedas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes. La rueda destinada a herramientas eléctricas más grandes no es adecuada para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede explotar.

## Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de corte:

- a. No "atasque" la rueda de corte ni aplique una presión excesiva. No intente hacer una profundidad de corte excesiva. El sobreesfuerzo de la rueda aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o atascamiento de la rueda en el corte y la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.
- b. No coloque su cuerpo en línea con y detrás de la rueda giratoria. Cuando la rueda, en el punto de operación, se aleja de su cuerpo, el posible retroceso puede impulsar la rueda giratoria y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.
- c. Cuando la rueda se traba o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y mantenga la herramienta eléctrica inmóvil hasta que la rueda se detenga por completo. Nunca intente quitar la rueda de corte del corte mientras la rueda está en movimiento; de lo contrario, podría producirse un contragolpe. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la rueda.
- d. No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance la velocidad máxima y vuelva a ingresar cuidadosamente el corte. La rueda puede atascarse, subir o retroceder si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo.
- e. Paneles de soporte o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de pellizcos y contragolpes. Las piezas de trabajo grandes tienden a ceder bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados de la rueda.
- f. Tenga especial cuidado al hacer un "corte de bolsillo" en las paredes existentes u otras áreas ciegas. La rueda que sobresale puede cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que pueden causar retroceso.

## Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de lijado:

- a. **No utilice papel de disco de lijado demasiado grande. Siga las recomendaciones del fabricante al seleccionar el papel de lija.** *El papel de lija más grande que se extiende más allá de la almohadilla de lijado presenta un peligro de laceración y puede causar que el disco se enganche, rompa o retroceda.*

## Instrucciones de seguridad adicionales para la operación de pulido:

- a. **No permita que ninguna parte suelta de la tapa pulidora o sus hilos de sujeción giren libremente. Guarde o recorte los hilos de fijación sueltos.** *Los hilos de sujeción sueltos y girando pueden enredarse los dedos o engancharse en la pieza de trabajo.*

## Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de cepillado con alambre:

- a. **Tenga en cuenta que el cepillo arroja cerdas de alambre incluso durante el funcionamiento normal. No sobrecargue los cables aplicando una carga excesiva al cepillo.** Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente en la ropa ligera y/o en la piel.
- b. **Si se recomienda el uso de una protección para el cepillado con alambre, no permita que la rueda de alambre o el cepillo interfieran con la protección.** La rueda de alambre o el cepillo pueden expandirse en diámetro debido a la carga de trabajo y las fuerzas centrífugas.



## PRECAUCIÓN

Peligro de choque. Al cortar en paredes, pisos o donde se encuentren cables eléctricos "vivos", ¡NO TOQUE NINGUNA PIEZA METÁLICA DE LA HERRAMIENTA! Sujete la herramienta solo por el mango de plástico y la carcasa para evitar descargas eléctricas si vio un cable "vivo".

Use protección auditiva personal adecuada durante el uso. Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

# Español

Cuando no esté en uso, coloque la herramienta de costado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes se colocarán en posición vertical sobre el paquete de baterías, pero se pueden volcar fácilmente.

## ⚠ ADVERTENCIA

Parte del polvo creado por el lijado eléctrico, el aserrado, el rectificado, la perforación y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- a. plomo de pinturas a base de plomo,
- b. sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- c. arsénico y cromo de madera tratada químicamente (CCA).

El riesgo de estas exposiciones varía, según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras antipolvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

El uso de esta herramienta puede generar y / o desechar polvo, lo que puede causar lesiones respiratorias u otras lesiones graves y permanentes. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH / OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

## SÍMBOLOS

La etiqueta de la herramienta puede incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
no	Sin Velocidad de Carga	Velocidad rotatoria sin carga
kg	Kilogramos	Peso
— d.c.	Corriente Directa (DC)	Tipo de corriente
.../min	Revoluciones por Minuto	Revoluciones, velocidad de superficie, impactos, etc. por minuto
rpm	Revoluciones por Minuto	Revoluciones, velocidad de superficie, impactos, etc. por minuto

## SYMBOLS

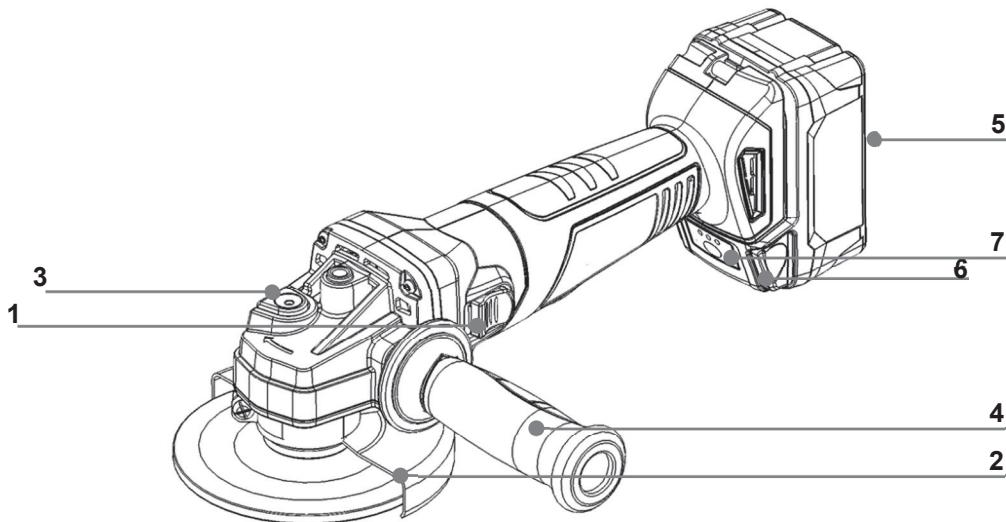
The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
no	No Load Speed	No-load Rotational Speed
kg	Kilograms	Weight
— d.c.	Direct Current	Tipo de corriente IEC60417.5031 (2002.10)
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute

# Español

rpm	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
-----	------------------------	--

## FUNCTIONAL DESCRIPTION



### CONTROLES Y COMPONENTES:

1. On/ Off Interruptor
2. Protector
3. Bloqueo del eje
4. Mango lateral
5. Paquete de batería
6. Botón de liberación del paquete de batería
7. Indicador de batería

## ESPECIFICACIONES

Número de modelo	Unidad	RG2019-115	RG2019-125
Voltaje	V d.c.	20	
Tamaño de disco	in.(mm)	4.5(115)	5.0(125)
Sin Velocidad de Carga	.../min	8,500	
Rosca de husillo	in.	5/8" (M14)	
Peso de la herramienta (con batería)	lbs(kg)	5.06(2.30)	

### ⚠ ADVERTENCIA

# Español

- que la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de las formas en que se utiliza la herramienta; y
- de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está apagada) inactivo además del tiempo de activación).

Número de modelo del cargador	DC20US28-C30
Entrada	100-240 V.a.c., 50-60 Hz
Salida	21.0 V.d.c.
Amperios de salida	3.0A
Potencia de entrada	85W
Número de modelo de la batería	B2029LB, B2029LB-2
Tipo	Li-ion

## ACCESORIOS OPCIONALES

### ⚠ PRECAUCIÓN

Se recomienda usar estos accesorios o aditamentos con la herramienta anterior especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o accesorio puede presentar un riesgo de lesiones para las personas. Utilice únicamente accesorios o aditamentos para los fines establecidos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Su herramienta se suministra con un protector para usar con cualquier muela, disco múltiple, rueda flexible y cepillo de rueda de alambre recomendados. Si una rueda de diamante y / o una rueda de corte también están disponibles para usar con la herramienta, solo deben usarse con el protector opcional apropiado para las ruedas de corte. Si decide usar la amoladora con los accesorios que compra del distribuidor de Durofix o del centro de servicio de fábrica, asegúrese de obtener y usar todos los sujetadores y protectores necesarios como se recomienda en este manual. Su falla puede resultar en lesiones personales para usted y otros.



	Modelo 4.5" / 115 mm	Modelo 5.0" / 125mm
1		Asa lateral
2	Protector de rueda 4.5" / 115 mm (para muela)	Protector de rueda 5.0" / 125mm (para muela)
3	Brida interior 5/8 "	
4	Rueda de centro deprimido tipo 27 / Multi-disco 4.5" / 115mm x 6mm	Rueda de centro deprimido tipo 27 / Multi-disco 5.0" / 125mm x 6mm
5	Contratuerca 5/8 "	

## MONTAJE

# Español

## INSTALAR O RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

PARA RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍAS: Presione el botón de liberación de la batería (11) y saque el paquete de baterías de la herramienta. (ver Figura 2)

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS: Alinee los rieles de la herramienta con las cuatro pestañas del paquete de baterías y empuje el paquete de baterías sobre la herramienta hasta que encaje en su lugar. (ver Figura 2)

## MANGO LATERAL

El mango lateral para su amoladora angular se puede instalar en cualquier lado de la caja de engranajes. (ver Figura 3)

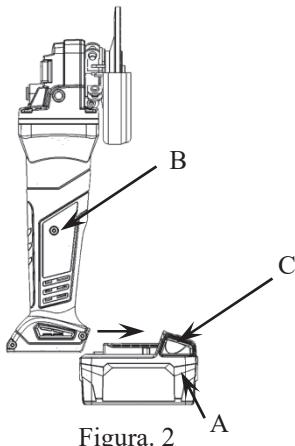


Figura. 2

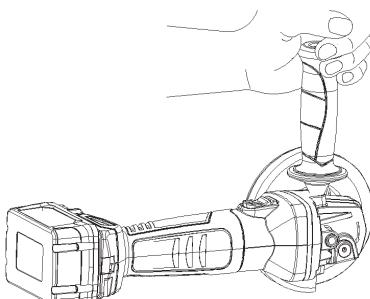


Figura. 3

## OPERACIÓN

### NOTA

El lado cerrado de la protección (2) siempre debe apuntar hacia el operador.

Retire la batería antes de realizar cualquier mantenimiento.

## Montaje y desmontaje de la guardia

Para ajustar el protector (2) para otras aplicaciones, proceda de la siguiente manera:

1. Presione el botón de desbloqueo.
2. Alinee la orejeta (A) del protector con la ranura (B) en la caja de cambios
3. Coloque el protector (2) en el collar del eje de la caja de engranajes.
4. Empuje la protección hacia abajo hasta que las orejetas de protección se enganchen y gírelas en las ranuras del cubo de la caja de engranajes, luego suelte el botón de desbloqueo.
5. Ajuste el ángulo de protección: mantenga presionado el botón de desbloqueo. Gire el protector hacia la derecha o hacia la izquierda hasta la posición de trabajo requerida

## Español

para asegurarse de que los dientes convexos (C) del protector deben estar al ras con los dientes convexos (D) en la caja de engranajes.

6. El disco abrasivo debe poder girar libremente dentro del protector (2).

7. Para quitar la protección, realice los pasos 1-3 en estas instrucciones en orden inverso.

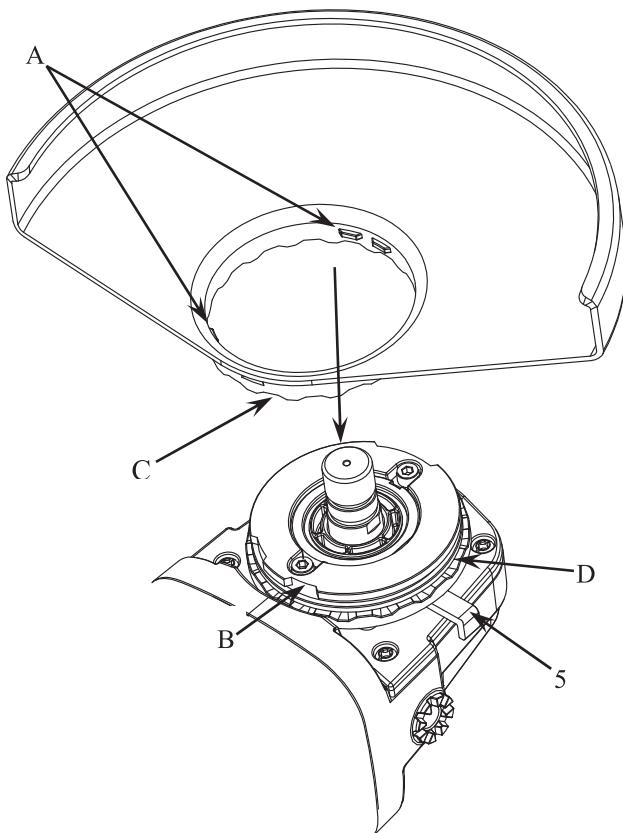


Figura 4

### Montaje de discos abrasivos / discos de corte

Para colocar un disco de corte, proceda de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que el eje del molinillo esté parado.
2. Localice la placa de bloqueo en el eje de la máquina.
3. Ubique el disco contra la placa de bloqueo.
4. Atornille la contratuerca en el eje.
5. Presione el botón de bloqueo del eje hacia el eje de bloqueo y apriete la tuerca de bloqueo con la llave de dos clavijas suministrada.

## Español

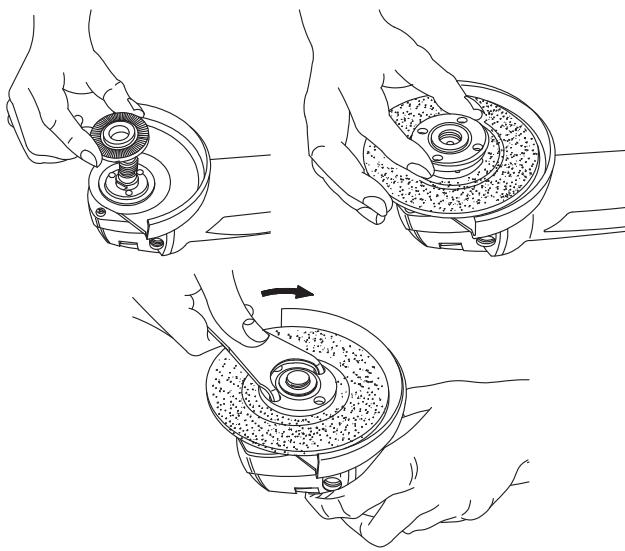


Figura 5

6. Si usa la brida rápida, presione el botón de bloqueo del eje para bloquear el eje y tire del ala para girar la brida rápida en el sentido de las agujas del reloj apretando la brida rápida

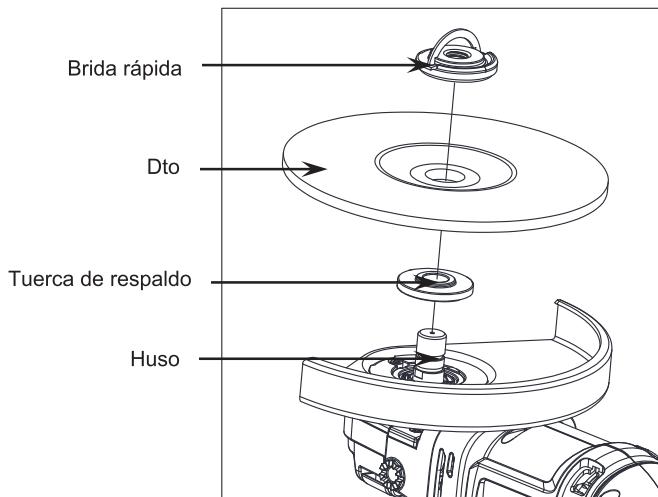


Figura 6

## Operación general

1. Si acaba de instalar un accesorio o está comenzando un período de trabajo, pruebe la rueda dejándola girar durante un minuto antes de aplicarla a la pieza de trabajo.
2. Utilice una abrazadera, tornillo de banco u otro medio práctico para sujetar su trabajo, liberando ambas manos para controlar la amoladora angular.
3. Para poner en marcha la amoladora angular, sujetelo firmemente el mango y el mango lateral y deslice el interruptor a la posición de ENCENDIDO.
4. Para bloquear el interruptor, deslice el interruptor a ON y presione hacia abajo en la parte delantera del interruptor.
5. Controle la presión y el contacto de la superficie entre el accesorio y la pieza de trabajo. Demasiada presión provoca fallas en los accesorios o reduce la velocidad.
6. Para detener la amoladora angular, presione para soltar el interruptor de gatillo.
7. Cuando termine, apague la amoladora angular y asegúrese de que se detenga por completo antes de colocarla.

### NOTA

Para pulir, mientras usa un disco de centro hundido, debe usar la superficie superior del disco para pulir la pieza de trabajo. No use la superficie opuesta para pulir la pieza de trabajo.

Para discos Tipo 27, sostenga la herramienta en el ángulo recomendado de 5° a 15° con respecto a la superficie de trabajo (IEC62841-2-3), usando presión constante para un acabado uniforme. Un ángulo demasiado grande provoca una presión concentrada en áreas pequeñas que pueden rayar o quemar la superficie de trabajo.

Para cortar, mientras usa un disco de centro deprimido, use la máquina en un ángulo de 90° para cortar la superficie objetivo.

## MANTENIMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

Quite la batería de la herramienta antes de usar disoluciones de limpieza.

### NOTA

Esta herramienta ha sido lubricada antes de salir de fábrica. El lubricante debería durar hasta el final de la vida útil de la herramienta. No necesita más lubricación.

## LIMPIEZA

Con el motor en funcionamiento, sopele la suciedad y el polvo de las rejillas de ventilación con aire seco al menos una vez a la semana. Lleve gafas de seguridad cuando realice esto. Las partes de plástico exteriores pueden limpiarse con un trapo húmedo y detergente suave. Aunque estas partes son muy resistentes a disolventes, NUNCA utilice disolvente.

## ACCESORIOS

## Español

**Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo.** Los accesorios que pueden ser útiles para una herramienta pueden convertirse en peligrosos al utilizarlos en otra herramienta.

Los accesorios recomendados para usarlos con la herramienta están disponibles para su compra en su centro local de servicios.

**IMPORTANTE:** Para una mayor SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deberán realizarse en centros de servicio oficiales u otros servicios técnicos cualificados, utilizando siempre componentes idénticos.

### PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Antes de tirar una unidad dañada, consulte a su Agencia de Protección Medioambiental si existen restricciones especiales sobre la retirada de herramientas o para devolverlas a un centro de servicios para su reciclaje.



Conforms to UL STD 62841-1,62841-2-3

Certified to CSA STD 62841-1, 62841-2-3 & ICES-GEN, ICES-003



#### Wurth Canada Limited / Limitée

345 Hanlon Creek Blvd  
Guelph, ON N1C 0A1

Western Canada Distribution Center  
/ Centre de distribution de l'Ouest  
11330 255  
ST Acheson, AB T7X 6C9

For Customer Service

1-800-263-5002



